

Volvo Dynafleet -palvelusopimus

Asiakas hyväksyy tämän Dynafleet-sopimuksen (jäljempänä "**Sopimus**").

1. Sopimuksen tarkoitus

1.1. VOLVO TRUCKS tarjoaa alla olevassa kohdassa 2 kuvatut palvelut ("**Palvelut**") ajoneuvoille, jotka Asiakas on ilmoittanut Volvo Connectissa ("**Ajoneuvo**") tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti edellyttäen, että Asiakas maksaa tässä Sopimuksessa eriteltyt maksut ja muut veloitukset.

2. Palvelut

2.1. Volvo Dynafleetin sisältämät palvelut:

- (i) Paikannus, Paikannus+
- (ii) Polttoaine ja ympäristö
- (iii) Työaika
- (iv) Viestintäpalvelu
- (v) Ajoneuvon tila
- (vi) Turvallisuuspalvelu
- (vii) Reitti ja toimintasäde
- (viii) Energia ja ympäristö

Lisätietoja Palveluista löytyy Volvo Connectista.

2.2. VOLVO TRUCKS voi tehdä Palvelujen järjestämiseen mitä tahansa muutoksia, jotka ovat tarpeen sovellettavien turvallisuusmääräysten, lakien tai säädösten noudattamiseksi tai lisätoimintoja varten tai jotka eivät vaikuta Palvelujen laatuun tai suoritukseen merkittävästi.

3. Palvelujen hinta

3.1. Asiakas maksaa Palveluista Asiakkaan ja VOLVO TRUCKSin välillä sovitun hinnan tapauskohtaisesti jommallakummalla seuraavista tavoista:

- (i) ennakkomaksuna ennalta maksetulta kiinteältä jaksolta, tai
- (ii) kuukausimaksuna laskua vastaan.

3.2. Asiakas suorittaa kaikki Sopimuksen mukaiset maksut kokonaisuudessaan ilman kuittaamisoikeutta, rajoituksia tai ehtoja ja ilman vähennyksiä mahdollisista vastavaatimuksista tai niiden perusteella.

3.3. Jos jotakin Sopimuksen mukaisesti maksettavaa summaa ei makseta eräpäivänä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta VOLVO TRUCKSin muita Sopimuksen mukaisia oikeuksia, kyseinen summa kasvaa korkoa eräpäivästä siihen asti, että maksu on suoritettu kokonaisuudessaan, sekä ennen mahdollista tuomiota että sen jälkeen. Korkoprosentti vastaa kolmen kuukauden STIBOR (Stockholm Interbank Offered Rate) -korkoa.

4. **Ennalta maksettujen tilausten erityisehdot**

4.1. Palveluihin, joille on sovittu ennakkomaksu ennalta maksetulta kiinteältä jaksolta, sovelletaan seuraavia ehtoja:

- (i) Ennalta maksetun ajanjakson hyödyntämiseksi Ajoneuvo on rekisteröitävä Volvo Connectissa vuoden kuluessa ennalta maksetun ajanjakson laskutuspäivästä.
- (ii) Tilausjakso alkaa seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä siitä päivästä, kun ajoneuvo on rekisteröity Volvo Connectiin.
- (iii) Ennalta maksetun tilausjakson aikana Ajoneuvon tilausmaksuja ei laskuteta Asiakkaalta.
- (iv) Maksut, jotka liittyvät muuhun kuin tilausmaksun kattamiin Palveluihin tai käyttöön (esimerkiksi lisäpalveluihin), veloitetaan ja laskutetaan Asiakkaalta.
- (v) Ennalta maksetun ajanjakson aikana hyvityksiä ei makseta, jos Asiakas irtisanoo jonkin Palveluista. Jos Asiakas haluaa tilata lisäpalveluja ennalta maksetun jakson aikana, lisäpalvelut laskutetaan kuukausittain edellä olevan kohdan 3 mukaisesti.
- (vi) Tämä Sopimus päättyy automaattisesti, kun ennalta maksettu tilausjakso on päättynyt.
- (vii) Edellä mainittu ei kuitenkaan vaikuta VOLVO TRUCKS:n takaisinmaksuvelvollisuuteen alla olevan kohdan 7.6(iii) mukaisesti.

5. **Tietojärjestelmät**

5.1. Asiakas on tietoinen siitä, että Volvo-konserniin kuuluvan yrityksen valmistamat, toimittamat tai markkinoimat Volvon ajoneuvot on varustettu yhdellä tai useammalla järjestelmällä, jotka voivat kerätä ja tallentaa tietoa ajoneuvosta ("Tietojärjestelmät"), mukaan lukien muttei yksinomaan tiedot ajoneuvon kunnosta ja suorituskyvystä sekä ajoneuvon käytöstä (yhdessä "Ajoneuvotiedot"). Asiakas sitoutuu siihen, ettei hän millään tavoin puutu Tietojärjestelmän toimintaan.

5.2. Tämän Sopimuksen irtisanomisesta tai voimassaolon päättymisestä huolimatta, Asiakas tiedostaa ja hyväksyy, että VOLVO TRUCKS voi (i) milloin tahansa saada pääsyn Tietojärjestelmiin (myös etäyhteydellä), (ii) kerätä Ajoneuvotietoja, (iii) tallentaa Ajoneuvotietoja Volvo-konsernin järjestelmiin, (iv) käyttää Ajoneuvotietoja palvelujen tarjoamiseksi Asiakkaalle sekä omiin sisäisiin ja muihin hyväksyttäviin liiketoiminnallisiin tarkoituksiin ja (v) jakaa Ajoneuvotietoja Volvo-konsernissa sekä valituille kolmansille osapuolille.

5.3. Asiakkaan on varmistettava, että kuljettaja tai muu henkilö, jonka Asiakas on valtuuttanut käyttämään ajoneuvoa, (i) on tietoinen siitä, että VOLVO TRUCKS saattaa kerätä, tallentaa, käyttää, jakaa tai muutoin käsitellä heidän henkilötietojaan, ja (ii) ohjataan tai hänelle toimitetaan kopio sovellettavasta Volvo-konsernin tietosuojailmoituksesta (saatavilla osoitteessa <https://www.volvogroup.com/en/tools/privacy/privacy-fi.html>).

5.4. Asiakas sitoutuu ilmoittamaan kirjallisesti VOLVO TRUCKSille, jos se myy ajoneuvon tai muutoin siirtää sen omistuksen kolmannelle osapuolelle.

6. **Tietojenhallintasopimus**

6.1. Asiakas tiedostaa, että liitteenä 1 oleva Tietojenhallintasopimus, joka on saatavilla verkkosivustolla <https://www.volvotrucks.fi/fi-fi/services/agreements/data-management-agreement.html>, on erottamaton osa tätä Sopimusta. Lisäksi Asiakas hyväksyy sen, että Tietojenhallintasopimuksen ehtoja sovelletaan kaikkeen tämän Sopimuksen mukaiseen tietojenkäsittelyyn.

7. Voimassaolo ja irtisanominen

7.1. Tämän Sopimuksen voimassaolo alkaa siitä päivästä, jona Asiakas rekisteröi Ajoneuvon Volvo Connect -palveluun.

7.2. Sopimus on voimassa, kunnes Asiakas on poistanut Ajoneuvon rekisteröinnin Volvo Connect -palvelusta. Sopimus päättyy sen kalenterikuukauden lopussa, jonka aikana rekisteröinti poistetaan.

7.3. Sopimus päättyy automaattisesti, jos Ajoneuvon omistus siirtyy Asiakkaalta kolmannelle osapuolelle.

7.4. VOLVO TRUCKS voi irtisanoa Sopimuksen välittömästi, jos Asiakas rikkoo olennaisesti Sopimusta tai asetetaan maksukyvyttömyydestä, konkurssista tai velkojien vaatimuksesta johtuvan järjestelyyn tai muun järjestelyyn tai tilanteeseen, jolla on samanlainen vaikutus.

7.5. Jos Asiakas ei maksa jotakin tämän Sopimuksen perusteella mukaista summaa, kyseessä on olennainen rikkomus, joka oikeuttaa VOLVO TRUCKS:n irtisanomaan tämän Sopimuksen välittömästi.

7.6. Jos tämä Sopimus päättyy tai se irtisanotaan, sen päättymis- tai irtisanomispäivän jälkeen sovelletaan seuraavaa:

(i) Sopimuksen päättymisen ei päättymissyystä riippumatta rajoita Asiakkaan eikä VOLVO TRUCKS:n Sopimuksen päättymistä edeltäviä oikeuksia, velvollisuuksia ja vastuita. Ne ehdot, jotka voivat nimenomaisesti jäädä voimaan tai jotka voidaan ymmärtää jäävän voimaan päättymisen jälkeen, jäävät voimaan päättymisestä huolimatta.

(ii) Sopimuksen päättyessä mistä tahansa syystä, Asiakkaalle ei palauteta mitään tämän Sopimuksen perusteella maksettuja summia ja Asiakas maksaa välittömästi VOLVO TRUCKS:lle kaikki tämän Sopimuksen perusteella kertyneet summat.

(iii) Jos kyseessä on ennalta maksettu Sopimus ja VOLVO TRUCKS supistaa olennaisesti Palvelujen laajuutta kyseisenä ajanjaksona, VOLVO TRUCKS maksaa kuitenkin Asiakkaalle korvauksen kiinteältä ajanjaksolta. Korvauksen määrän arvioidaan suhteessa Palveluiden käytön vähentymiseen jäljellä olevan ajanjakson aikana eikä Asiakkaalle myönnetä mitään muuta korvausta, esimerkiksi kuluista, kustannuksista tai vahingoista liittyen liiketoiminnan tai voittojen menetyksiin.

8. Asiakkaan yleiset vastualueet ja velvollisuudet

8.1. Asiakkaan on varmistettava, että jokainen työntekijä tai muu henkilö, joka käyttää Ajoneuvoa tai Palveluja, noudattaa tätä Sopimusta ja kaikkia Palvelujen käyttöehdoissa ja VOLVO TRUCKS -käyttöohjeissa annettuja ohjeita ja suosituksia Palvelun osalta.

8.2. Asiakas takaa, että se omistaa Ajoneuvon tai sillä on muutoin oikeus hallinnoida Ajoneuvoa.

8.3. VOLVO TRUCKS tarjoaa Ajoneuvoon liittyviä Palveluita vain, jos VOLVO TRUCKS on saanut maksun Palvelusta tämän Sopimuksen mukaisesti ja jos Asiakas on hankkinut kaikki Palvelujen käyttöön tarvittavat laitteet ja ohjelmistot.

9. Tietojen saatavuus

9.1. Volvo Connectissa näkyvät tiedot ovat Asiakkaan saatavilla seuraavat ajanjaksot: (a) Paikannustiedot yhden (1) vuoden ajan; (b) Paikannus+ -tiedot 100 päivää; (c) ladatut digitaalisen ajopiirturin tiedot (vähintään) viisi (5) vuotta; (d) Polttoaine ja ympäristö -raporttien tiedot koostetasolla viisi (5) vuotta; (e) Turvallisuuspalvelun raporttien tiedot koostetasolla viisi (5) vuotta, (f) resurssihälytykset 90 päivää (g) Viestintäpalvelun tiedot 180 päivää.

10. **Vastuun rajoitukset**

10.1. Tämän artiklan määräykset heijastavat Sopimuksen laajuutta ja Palvelujen hintoja.

10.2. VOLVO TRUCKSIN tämän Sopimuksen mukainen kokonaisvastuu vaatimuksista, jotka esitetään kalenterivuosi neljänneksen kuluessa (riippumatta siitä, perustuvatko ne sopimusperusteiseen vai sopimuksen ulkopuoliseen vahingonkorvausvastuuseen, huolimattomuuteen, lainsäädäntöön, maksupalautusvelvollisuuteen tai muuhun perusteeseen), on aina enintään 100 % summasta, joka maksetaan Sopimuksen mukaisesti sen kalenterivuosi neljänneksen aikana, johon vaatimus liittyy.

10.3. VOLVO TRUCKS ei vastaa (riippumatta siitä, perustuvatko vaatimukset sopimusperusteiseen vai sopimuksen ulkopuoliseen vahingonkorvausvastuuseen, huolimattomuuteen, lainsäädäntöön tai muuhun perusteeseen) menetetyistä voitoista tai liiketoiminnasta, menetetyistä käsittelyajasta eikä tietojen uudelleenmuodostukseen tai palautukseen liittyvistä kustannuksista riippumatta siitä, ovatko menetykset aiheutuneet suoraan vai epäsuorasti ja onko VOLVO TRUCKS ollut tietoinen tällaisten menetysten mahdollisuudesta, eikä välillisistä tai epäsuorista menetyksistä.

10.4. VOLVO TRUCKS sulkee täten pois sovellettavan lain sallimassa enimmäislaajuudessa kaikki ehdot, takuut ja määräykset, mukaan lukien nimenomaiset (Sopimuksessa mainittujen lisäksi) että implisiittiset, lakisääteiset, vakiintuneeseen käytäntöön perustuvat ja sellaiset, jotka muulla tavoin säilyisivät tai voisivat ilman tätä poissulkemista säilyä Asiakkaan eduksi.

11. **Force Majeure**

11.1. VOLVO TRUCKS ei vastaa Asiakkaalle mistään epäonnistumisesta tai viivästyksestä tai Sopimuksen täyttämättä jättämisen tai viivästymisen seurauksista, jos syynä on tapahtuma, joka on VOLVO TRUCKSIN kohtuullisen hallinnan ja päätösvallan ulkopuolella, mukaan lukien rajoituksetta kolmannen osapuolen palveluntarjoajista (mukaan lukien rajoituksetta mobiilidataverkkojen operaattoreista), luonnonmullistuksista, sodista, työriidoista, mielenosoituksista, tulipaloista, myrskyistä, räjähdyksistä, terroriteoista ja kansallisista hätätilanteista johtuvat seuraukset, ja VOLVO TRUCKSilla on oikeus kohtuulliseen jatko aikaan tällaisten velvoitteiden täyttämiseksi.

12. **Ilmoitukset**

12.1. VOLVO TRUCKS lähettää mahdolliset ilmoitukset tämän Sopimuksen irtisanomisesta osoitteeseen, jonka Asiakas on rekisteröinyt Volvo Connectiin.

12.2. Kaikki muut VOLVO TRUCKSIN tähän Sopimukseen liittyvät ilmoitukset katsotaan asianmukaisesti toimitetuiksi, kun ne julkaistaan Volvo Connectissa.

13. **Muuta**

13.1. Ajankohta, jolloin VOLVO TRUCKS täyttää kaikki velvollisuutensa, ei ole olennainen.

13.2. Jos jokin toimivaltainen tuomioistuin, hallintoelin tai viranomainen toteaa, että jokin Sopimuksen ehto tai osa on laiton, pätemätön tai täytäntöönpanokelvoton, kyseinen määräys poistetaan edellytetyssä laajuudessa Sopimuksesta eikä se enää päde, mutta mahdollisuuksien mukaan muita Sopimuksen määräyksiä tai osia ei muuteta eikä tämä vaikuta muihin Sopimuksen määräyksiin, jotka pysyvät edelleen voimassa muuttumattomina ja täysimittaisina.

13.3. Mikään VOLVO TRUCKSIN oikeuden, valtuuden tai oikeussuojakeinon käyttämättä jättäminen tai viivästys ei merkitse näistä luopumista, eikä mikään niiden osittainen käyttö estä sen tai minkä tahansa muun oikeuden, valtuuden tai oikeussuojakeinon käyttöä.

13.4. VOLVO TRUCKS voi muuttaa tämän Sopimuksen ehtoja ilmoittamalla asiasta Asiakkaalle kolme kuukautta etukäteen.

13.5. Sopimus on henkilökohtainen, eikä Asiakas voi siirtää, delegoida, lisensoida tai antaa hoidettavaksi Sopimuksen mukaisia oikeuksiaan tai velvollisuuksiaan tai osaa niistä tai teettää niitä aliruokitsijalla ilman VOLVO TRUCKSIN etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

13.6. Sopimus sisältää kaikki ehdot, jotka VOLVO TRUCKS ja Asiakas ovat Palveluille sopineet. Ne korvaavat kaikki muut aiemmat Palveluja koskevat kirjalliset tai suulliset Sopimukset, sitoumukset tai lupaukset osapuolten välillä.

14. **Sovellettava lainsäädäntö ja kiistatilanteiden ratkaisu**

14.1. Tähän Sopimukseen sovelletaan Ruotsin lainsäädäntöä lukuun ottamatta sen lainvalintaperiaatteita.

14.2. Kaikki riidat, kiistat tai vaatimukset, jotka johtuvat tästä Sopimuksesta tai liittyvät siihen, tai Sopimuksen rikkomiseen, irtisanomiseen tai virheellisyyteen, on ensin vietävä sovitteluun Tukholman kauppakamarin sovitteluelimen sääntöjen mukaisesti, jollei jompikumpi osapuoli vastusta tätä. Jos jompikumpi osapuoli vastustaa sovittelua tai jos sovittelu lopetetaan, kiista ratkaistaan lopullisesti välimiesmenettelyllä Tukholman kauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiesmenettelyn kieli on englanti. Välimiesmenettelyn paikka on Ruotsin Göteborg. VOLVO TRUCKSilla on kuitenkin oman harkintansa mukaan oikeus kääntyä kansallisten tuomioistuinten puoleen teollisoikeuksia koskevissa asioissa, kuten patenteja, tavaramerkkejä ja teollisia salaisuuksia koskevissa asioissa.